



## GENERAL TERMS Terms for All Transactions

These General Terms apply to any quote, order, order acknowledgment, invoice, sale, license or delivery of all products, software, or services provided by Viavi Solutions do Brasil Ltda. ("VIAVI"). VIAVI does not accept, expressly or impliedly, and VIAVI hereby rejects and deems deleted, any additional or different terms or conditions that any potential or actual customer ("Customer") presents, including, but not limited to, any terms or conditions contained or referenced in any order, acceptance, acknowledgment, or other document, or established by trade usage or prior course of dealing, unless VIAVI expressly and unambiguously agrees to such terms and conditions in a duly signed writing. By ordering, accepting delivery, keeping, or using products or otherwise proceeding with any transaction after receipt of the Agreement (as defined below) or after otherwise being notified that such transactions are subject to the Agreement, Customer agrees to the terms of the Agreement. If tender of these terms is deemed an offer, acceptance is expressly limited to the terms of the Agreement.

### 1. DEFINITIONS.

**"Agreement"** means a contract between VIAVI and the Customer that is formed by reference to these General Terms.

**"Confidential Information"** means any technical or other information related to VIAVI's Goods and Services (including, but not limited to, any documentation, services offerings, training materials, and written, visual, and oral instructions) and any information that is marked or otherwise expressly identified as confidential in writing or that should have been reasonably understood as such due to its nature, regardless of whether in tangible, electronic, verbal, graphic, visual or other form, that VIAVI discloses to Customer. Confidential Information does not include material or information that (i) is generally known by third parties as a result of no act or omission of Customer; (ii) subsequent to disclosure hereunder was lawfully received without restriction on disclosure from a third party having the right to disseminate the information; (iii) was already known by Customer prior to receiving it from VIAVI and was not received from a third party in breach of that third party's obligations of confidentiality; or (iv) was independently developed by Customer without use of Confidential Information of VIAVI.

**"Delivery Date"** means the earlier of the date on which (i) VIAVI puts a Good into the possession of a carrier for shipment, (ii) Customer takes possession of a Good; or (iii) VIAVI makes the Good available to Customer.

**"Documentation"** means VIAVI's information manuals that (i) contain operating instructions and performance specifications for the Products, Software, and/or Services; (ii) VIAVI delivers to Customer with the Products, Software, and/or Services; and (iii) VIAVI generally makes available to all users of its Products, Software, and/or Services.

**"Firmware"** means firmware and software that is (i) installed on tangible products, including back-up copies of such software that are delivered with such tangible products, and (ii) not referred to by VIAVI with individual product numbers and line item prices.

**"Goods"** means Products, Software and Documentation.

**"Intellectual Property"** means any computer program or routine (in object code, source code, or embedded format, regardless of the medium on which it resides), algorithms, know-how, firmware, hardware and/or software configurations, inventions, documentation, translations, text and other works of authorship, data, databases, information, mask works, designs, utility models, symbols, logos, marks, names, procedures, processes, methods, improvements and any other intangibles as well as the prototypes, samples, copies, and other materialized forms of the foregoing intangibles.

**"Product"** means any tangible products or parts thereof that VIAVI agrees to deliver or delivers to Customer including any Firmware.

**"Proprietary Rights"** means any and all rights, title, ownership and interests in and to copyrights, mask work rights, industrial designs, trademarks, service marks, trade names, trade secrets, patents, and any other rights to Intellectual Property,

## TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS Términos para Todas las Transacciones

Estes Termos e Condições Gerais se aplicam a qualquer orçamento, confirmação de pedido de compra, fatura, venda, licença, ou entrega de todos os produtos, software ou serviços prestados pela Viavi Solutions do Brasil Ltda. ("VIAVI"). A VIAVI não aceita, expressa ou implicitamente, e rejeita e considera excluídos quaisquer termos ou condições adicionais ou diferentes que qualquer cliente em potencial ou atual ("cliente") apresente, incluindo, mas não limitados a, quaisquer termos ou condições contidas ou mencionadas em qualquer pedido de compra, aceitação, confirmação, ou outro documento, ou consagrados pelo uso comercial ou negócio realizado anteriormente, a menos que VIAVI expressa e inequivocamente concorde com tais termos e condições por escrito, devidamente assinados. Ao solicitar, aceitar a entrega, manter ou utilizar os produtos ou proceder em qualquer transação após o recebimento deste Acordo (conforme definido abaixo) ou depois de ser notificado de que tais operações estão sujeitas a este Acordo, o cliente estará de acordo com os termos deste Acordo. Se a proposta destes termos for considerada uma oferta, a aceitação será expressamente limitada aos termos deste Acordo.

### 1. DEFINICIONES.

**"Acordo"** significa um contrato entre a VIAVI e o cliente, o qual será formado com base nestas Condições Gerais.

**"Informações Confidenciais"** significa quaisquer informações técnicas ou outras relacionadas com os produtos e serviços da VIAVI (incluindo, mas não limitados a, qualquer documentação, ofertas de serviços, materiais de treinamento, e instruções escritas, visuais e orais) e qualquer informação que esteja marcada ou expressamente identificada como confidencial por escrito ou que deveria ter sido razoavelmente entendida como tal devido à sua natureza, independentemente se em forma tangível, eletrônica, verbal, gráfica, visual ou de outra forma, que VIAVI divulgue ao cliente. Informações confidenciais não incluem material ou informação que (i) seja geralmente conhecido por terceiros como resultado de qualquer ato ou omissão do cliente, (ii) depois da divulgação tenha sido legalmente recebido sem restrição à sua divulgação por um terceiro que tenha o direito de disseminar a informação, (iii) já era conhecido pelo cliente antes de recebê-lo da VIAVI e não foi recebido de terceiros em violação às obrigações daqueles terceiros à confidencialidade, ou (iv) foi desenvolvido independentemente pelo cliente sem o uso de informações confidenciais.

**"Data de Entrega"** significa a data mais recente em que (i) a VIAVI coloca um produto na posse de uma transportadora para o transporte, (ii) o cliente toma posse de um produto, ou (iii) a VIAVI torna disponível ao cliente o produto.

**"Documentação"** significa manuais informativos da VIAVI que (i) contêm instruções operacionais e especificações de desempenho para os produtos, software e / ou serviços, (ii) a VIAVI oferece ao cliente com os produtos, software e / ou serviços, e (iii) a VIAVI geralmente dispõe a todos os usuários de seus produtos, software e / ou serviços.

**"Firmware"** significa firmware e software que são (i) instalados em produtos tangíveis, incluindo cópias de segurança deste tipo de software que são entregues com tais produtos tangíveis, e (ii) não referidos pela VIAVI com os números de cada produto e os preços de itens de linha

**"Bens"** significa produtos, software e documentação.

**"Propriedade Intelectual"** significa qualquer programa de computador ou rotina (em código-objeto, código de origem, ou de formato embutido, independentemente do meio em que ele reside), algoritmos, know-how, hardware, firmware e / ou configurações de software, invenções, documentação, traduções, textos e outras obras de autoria, dados, bancos de dados, informações, trabalhos de máscara, projetos, modelos de utilidade, símbolos, logotipos, marcas, nomes, procedimentos, processos, métodos, melhorias e quaisquer outros intangíveis, bem como os protótipos, amostras, cópias e outras formas materializadas dos intangíveis que precedem

**"Produto"** significa quaisquer produtos tangíveis ou partes deles que a VIAVI se comprometa a entregar ou entregue ao cliente, incluindo qualquer firmware.

**"Direitos de Propriedade"** significa todos e quaisquer direitos, titularidade e interesses em direitos autorais, direitos de máscara de trabalho, desenhos ou modelos industriais, marcas registradas, marcas de serviço, nomes comerciais, segredos comerciais, patentes e outros direitos de propriedade intelectual, reconhecidos em

recognized in any jurisdiction or country of the world, whether or not registered or perfected.

"Services" means any services provided by VIAVI, including without limitation, any Installation Services, Training Services, Software Maintenance Services, Time & Materials Services, and/or Fixed Fee Services, as applicable (such terms as defined in any quote, order, or acknowledgement).

"Software" means any computer software in object code, source code, or other format that VIAVI agrees to deliver or make available to Customer, excluding Firmware. For greater clarity, no licenses under these General Terms shall extend to any source code.

"Work Product" means any tangible or intangible results or deliverables that VIAVI agrees to create or deliver, or intentionally delivers to Customer, as a result of performing services, including, but not limited to, configurations, computer programs or other information, or customized hardware, and any Intellectual Property developed in connection therewith and Proprietary Rights related thereto.

**2. ORDERING.** VIAVI's quotations (unless they expressly specify otherwise) and Customer's orders are irrevocable for thirty (30) days from their respective date. Customer's orders are subject to acceptance by VIAVI to be binding. No form of acceptance, except VIAVI's written acknowledgment sent to Customer or VIAVI's commencement of performance, shall constitute valid acceptance of Customer's orders, with any such acceptance being expressly conditioned on assent to the terms hereof and the exclusion of all other terms. VIAVI may change its prices at any time without prior notice to Customer, but such change shall not affect any quotation that has been outstanding for less than thirty (30) days or any order that VIAVI has expressly accepted in writing or through performance (whereby partial performance constitutes only partial acceptance to the extent performed). VIAVI is entitled to apply special handling fees and surcharges relating to supply chain constraints or fuel increases. Any such special fees or surcharges will be reflected on a VIAVI quotation or invoice. Once VIAVI has accepted an order, Customer may not cancel, terminate, reschedule, suspend performance of, or issue a hold on, such order, in whole or in part, without the prior written consent of VIAVI, which consent, if given, shall:

(i) be upon terms as set forth below that will compensate VIAVI for any loss or damage resulting therefrom, including but not limited to any work in process or services performed, the price of Goods and Services shipped to, manufactured for, or held separately for, Customer, and loss of profits, incurred costs, and a reasonable allocation of general and administrative expenses.

(ii) entitle VIAVI to apply, at VIAVI's option, a daily storage fee of 1% of the purchase order value up to a maximum of \$500 per day where VIAVI accepts in writing a Customer request to reschedule a shipping or collection date later than previously committed by VIAVI order acknowledgement ("Rescheduled Delivery Date"). Examples include where Customer is requesting VIAVI to delay shipment or collection to a future VIAVI fiscal quarter, or by greater than thirty (30) days within the current VIAVI fiscal quarter. Daily storage fees shall commence the day following the date initially committed by VIAVI order acknowledgement up to the day of any Rescheduled Delivery Date agreed by VIAVI. VIAVI also reserves the right to refuse any reschedule request once an official order acknowledgement has been issued. No storage fee is charged where VIAVI reschedules a shipping date.

If VIAVI consents to an order cancellation before the order has shipped, VIAVI reserves the right to charge Customer a cancellation fee of 20% of purchase price of the cancelled order. If VIAVI consents to an order cancellation after the order has shipped, VIAVI reserves the right to charge Customer a restocking fee for standard Goods of 30% of the purchase price of the returned Goods with a minimum charge of \$50. Refunds, if any, will be issued as credits notes.

**3. DELIVERY** Customer must specify delivery address on its Purchase Order. For FCA VIAVI Facility (Incoterms 2020) orders, Customer must specify a freight carrier within twenty-four (24) hours after the receipt of the packaging details (number of boxes, dimensions, weights). If Customer fails to provide a freight carrier along with written shipping instructions, VIAVI reserves the right to select a carrier and to prepay shipments and the cost of carrier will be added to the Customer invoice. The carrier shall not be considered VIAVI's agent. VIAVI shall deliver all Goods FCA VIAVI's shipping facility (Incoterms 2020) as designated by VIAVI. Customer bears shipping costs and risk of loss from the FCA point of shipment. VIAVI does not transfer ownership or title to any Software, Firmware, Documentation, or copies thereof; VIAVI only grants limited, non-exclusive licenses, as provided herein. Partial and installment shipments are authorized.

qualquer jurisdição ou país do mundo, não importando se registradas ou aperfeiçoados

Serviços" significa quaisquer serviços prestados pela VIAVI, incluindo, sem limitação, quaisquer serviços de instalação, serviços de treinamento, manutenção de software, serviços de tempo e materiais e / ou serviços de taxa fixa, conforme o caso (tais termos conforme definidos em qualquer orçamento, pedido de compra, ou confirmação do pedido).

"Software" significa qualquer software de computador em código-objeto, código de origem, ou outro formato que a VIAVI concorde em entregar ou colocar à disposição do cliente, excluindo firmware. Para maior clareza, nenhuma licença sob estas condições gerais se estenderá a todo o código-fonte.

"Produto do Trabalho" significa qualquer resultado tangível ou intangível ou prestações que a VIAVI concorde em criar ou entregar, ou intencionalmente entregue ao cliente, como resultado da execução dos serviços, incluindo, mas não limitado a, configurações, programas de computador ou outras informações, ou equipamento de hardware personalizado, e qualquer propriedade intelectual desenvolvida em relação ao mesmo e respectivos direitos proprietários.

**2. ENCOMENDA.** Os orçamentos da VIAVI (a menos que expressamente especificado de outra forma) e os pedidos de compra do Cliente são irrevogáveis por 30 (trinta) dias a contar da respectiva data deles. Os pedidos feitos pelos clientes estão sujeitos à aceitação mediante critérios exclusivos da VIAVI. Nenhuma forma de aceitação, salvo aviso por escrito enviado ao cliente pela VIAVI ou que VIAVI tenha iniciado o atendimento do pedido, constitui aceitação válida de pedidos do cliente, com qualquer tal aceitação sendo expressamente condicionada à concordância com os termos deste Acordo e da exclusão de quaisquer outros termos. VIAVI poderá alterar os seus preços a qualquer momento, sem aviso prévio ao cliente, mas essa alteração não afetará qualquer orçamento que tenha sido oferecido em menos de 30 (trinta) dias ou qualquer pedido que a VIAVI tenha aceitado expressamente por escrito ou por meio de atendimento (onde atendimento parcial constitui apenas a aceitação parcial, na medida do executado). A VIAVI tem o direito de aplicar taxas de manuseio especiais e sobretaxas relacionadas a restrições na cadeia de fornecimento ou aumentos de combustível. Quaisquer taxas ou sobretaxas especiais serão refletidas em uma cotação ou fatura da VIAVI. Depois que a VIAVI aceitar um pedido, o Cliente não poderá cancelar, rescindir, reagendar, suspender a execução ou suspender tal pedido, no todo ou em parte, sem o consentimento prévio por escrito da VIAVI, cujo consentimento, se dado, deverá :

(i) estará nos termos estabelecidos abaixo que compensarão a VIAVI por qualquer perda ou dano resultante, incluindo, mas não limitado a, qualquer trabalho em processo ou serviços executados, o preço dos Bens e Serviços enviados, fabricados ou mantidos separadamente para o Cliente, e lucros cessantes, custos incorridos e uma alocação razoável de despesas gerais e administrativas.

(ii) autorizar a VIAVI a aplicar, a critério da VIAVI, uma taxa diária de armazenamento de 1% do valor do pedido de compra até um máximo de US\$ 500 por dia, quando a VIAVI aceitar por escrito uma solicitação do Cliente para reprogramar uma data de envio ou coleta para mais tarde do que anteriormente cometido pela confirmação do pedido da VIAVI ("Data de Entrega Reprogramada"). Os exemplos incluem quando o Cliente solicita à VIAVI que atrase a remessa ou coleta para um trimestre fiscal futuro da VIAVI ou por mais de trinta (30) dias dentro do trimestre fiscal atual da VIAVI. As taxas diárias de armazenamento terão início no dia seguinte à data inicialmente comprometida pela confirmação do pedido da VIAVI até o dia de qualquer Data de Entrega Reprogramada acordada pela VIAVI. A VIAVI também se reserva o direito de recusar qualquer solicitação de reagendamento assim que uma confirmação oficial do pedido for emitida. Nenhuma taxa de armazenamento é cobrada quando a VIAVI reprograma uma data de envio.

Se a VIAVI consentir com o cancelamento do pedido antes do pedido ser enviado, a VIAVI reserva-se o direito de cobrar do Cliente uma taxa de cancelamento de 20% do preço de compra do pedido cancelado. Se a VIAVI consentir com o cancelamento do pedido após o envio do pedido, a VIAVI reserva-se o direito de cobrar do Cliente uma taxa de reabastecimento para Mercadorias padrão de 30% do preço de compra das Mercadorias devolvidas, com uma cobrança mínima de US\$ 50. Os reembolsos, se houver, serão emitidos como notas de crédito.

**3. ENTREGA.** O Cliente deve especificar o endereço de entrega em seu Pedido de Compra. Para pedidos FCA VIAVI Facility (Incoterms 2020), o Cliente deve especificar uma transportadora dentro de vinte e quatro (24) horas após o recebimento dos detalhes do pacote (número de caixas, dimensões, pesos). Se o Cliente não fornecer uma transportadora junto com instruções de envio por escrito, a VIAVI se reserva ao direito de selecionar uma transportadora e realizar o pagamento prévio de envios. O custo da transportadora será adicionado à fatura do Cliente. O transportador não deverá ser considerado representante da VIAVI. A VIAVI enviará todos os bens FCA do ponto de embarque da VIAVI (Incoterms 2020), conforme designado pela VIAVI. O cliente levará o título e será responsável pelos custos de transporte e risco de perda do ponto de embarque FCA. A VIAVI não transfere a propriedade ou o título de qualquer software, firmware, documentação, ou cópias dos

Goods may be delivered individually upon availability and will be accepted and paid without right of return or refund of the delivered Goods, independent of the timing of any undelivered future Goods or Services included in the Customer's order. Alterations to any Goods and Services which VIAVI deems necessary to comply with changed safety standards or governmental regulations, to make a Good or Service non-infringing, or to otherwise improve a Good or Service, may be made at any time by VIAVI without prior notice to, or consent of, Customer and such altered Goods and Services shall be deemed fully conforming. Immediately upon receipt, Customer shall visually inspect the shipment and notify VIAVI in writing of any deficiencies. Customer shall be deemed to have waived its rights to claim incorrect or incomplete delivery or packaging, unless VIAVI receives Customer's detailed written notice within ten (10) days following delivery of the Goods and Services by VIAVI. Performance and shipping dates specified or communicated by VIAVI to Customer are approximate dates only and (i) the failure to perform or ship on such dates shall not be considered a breach by VIAVI, and/or (ii) VIAVI is permitted to deliver, and Customer will accept, shipments, in whole or in part, in advance of any dates communicated by VIAVI and/or requested by Customer. VIAVI may ship to the delivery address on the Purchase Order without further confirmation from Customer.

**4. NO INSTALLATION.** VIAVI is not obligated to customize or install any Goods and Services, unless VIAVI expressly agrees otherwise in a signed writing, in which case VIAVI's obligations with respect to such services shall be separate and independent of VIAVI's obligations with respect to the delivery of Goods and other Services.

**5. RENTAL OF PRODUCTS.** Any quote, order, order acknowledgement, and invoice, provided to Customer by VIAVI for the provision of Product rentals, shall be subject to the applicable rental terms and conditions available at [www.viavisolutions.com/terms](http://www.viavisolutions.com/terms) in addition to these General Terms and/or Software Support Terms and Conditions and/or Software License Terms, also available at [www.viavisolutions.com/terms](http://www.viavisolutions.com/terms) or available upon request.

**6. PAYMENT.** Subject to credit approval by VIAVI, which VIAVI may modify, revoke or subject to conditions (e.g., approved letter of credit) at any time, Customer shall pay VIAVI-submitted invoices in full within thirty (30) days of the invoice date, without any deductions, withholdings, or off-set. Unless VIAVI expressly states otherwise, all fees and prices quoted or invoiced exclude sales taxes, service taxes, withholding taxes, customs duties, and other taxes and charges, insurance, and costs related to transportation under Section 3 and special packaging requested by Customer, if any, with any such charges, taxes and/or costs being paid or reimbursed by Customer. If any withholding taxes apply, Customer shall gross up the invoiced amount to ensure that, after such withholding, VIAVI receives the full amount invoiced. Customer is responsible for and agrees to pay charges billed to VIAVI for corrections made by the carrier including address corrections. If VIAVI does not receive all amounts when due (i) any due and unpaid portion of the fees shall bear interest in the amount of one and one half percent (1.5%) per month (annual rate 19.56%) or the maximum rate allowed by law, whichever is less, (ii) VIAVI may immediately suspend deliveries, licenses and/or performance of any Goods and/or Services, and (iii) VIAVI may require payment in advance for any subsequent orders or deliveries and/or further performance. At VIAVI's request, Customer shall provide an irrevocable letter of credit from a financial institution and with terms reasonably acceptable to VIAVI. All amounts are due in U.S. currency, unless VIAVI specifies otherwise in writing, e.g., a quotation or invoice. All sales are final.

## 7. INTELLECTUAL PROPERTY CLAIMS.

**7.1 Claims.** VIAVI will defend or settle any third party claim against Customer that Goods and Services (excluding Build to Print Products as defined in Section 11.3) as delivered by VIAVI infringe a third party's copyright, trade secret right or U.S. patent provided Customer promptly notifies VIAVI in writing, and cooperates with and provides control of the defense or settlement to VIAVI, to the extent legally permissible.

**7.2 Remedies.** In the event of an infringement claim under Section 7.1 (Claims), VIAVI will pay (i) infringement claim defense costs, and (ii) settlement amounts and final court-awarded damages, provided in all cases that such costs, amounts, and/or damages do not exceed the amount that Customer paid to VIAVI for the Goods and/or Services at issue. If such a claim appears likely, VIAVI may, at its option, modify the Good or Service, procure any necessary license, or

mesmos; A VIAVI somente concede licenças não-exclusivas, limitadas, como previsto neste Acordo. Remessas parciais e parceladas são autorizadas. Os produtos podem ser entregues individualmente segundo sua disponibilidade e serão aceitos e pagos sem direito a devolução ou reembolso dos produtos já entregues, independentemente do tempo transcorrido referente a quaisquer produtos ou serviços não entregues incluídos no pedido do cliente. Alterações de quaisquer bens e serviços que a VIAVI considerar necessárias para cumprir com as normas de segurança modificadas ou regulamentos governamentais, para fazer com que um bem ou serviço não infrinja qualquer lei, ou de alguma forma para melhorar um produto ou serviço, poderão ser feitas a qualquer momento, sem aviso prévio da VIAVI, ou consentimento do cliente, e tais mercadorias e serviços alterados serão considerados totalmente em conformidade. Imediatamente após o recebimento, o cliente deverá inspecionar visualmente a carga e notificar a VIAVI, por escrito, de eventuais deficiências. O cliente terá renunciado ao seu direito de reclamar da embalagem ou da entrega incorreta ou incompleta, a menos que VIAVI receba uma notificação detalhada do cliente, por escrito, no prazo de 10 (dez) dias após a entrega dos bens e serviços pela VIAVI. Atendimento e datas de envio especificadas ou comunicadas pela VIAVI ao cliente são apenas datas aproximadas, e (i) a não execução ou envio em tais datas não deverá ser considerada uma violação de contrato pela VIAVI, e / ou (ii) à VIAVI será permitido entregar, e o cliente deverá aceitar, as remessas em sua totalidade ou em parte, antes de quaisquer datas comunicadas pela VIAVI e / ou solicitadas pelo cliente. A VIAVI pode enviar para o endereço de entrega no Pedido de Compra sem confirmações adicionais do Cliente.

**4. NÃO INSTALAÇÃO.** A VIAVI não é obrigada a personalizar ou instalar quaisquer bens e serviços, a menos que a VIAVI concorde expressamente por escrito e assinado, sendo que nesses casos as obrigações da VIAVI com relação a esses serviços deverão ser separadas e independentes das obrigações da VIAVI com relação à entrega de bens e outros serviços.

**5. ALUGUEL DE PRODUTOS.** QUALQUER ORÇAMENTO, PEDIDO, CONFIRMAÇÃO DE PEDIDO E FATURA, FORNECIDOS AO CLIENTE PELA VIAVI PARA O FORNECIMENTO DE ALUGUEL DE PRODUTOS, ESTARÃO SUJEITOS AOS TERMOS E CONDIÇÕES DE ALUGUEL APLICÁVEIS DISPONÍVEIS EM [WWW.VIAVISOLUTIONS.COM/TERMS](http://WWW.VIAVISOLUTIONS.COM/TERMS), ALÉM DESTES TERMOS GERAIS E/ OU TERMOS E CONDIÇÕES DE SUPORTE DE SOFTWARE E/OU TERMOS DE LICENÇA DE SOFTWARE, TAMBÉM DISPONÍVEIS EM [WWW.VIAVISOLUTIONS.COM/TERMS](http://WWW.VIAVISOLUTIONS.COM/TERMS) OU DISPONÍVEIS MEDIANTE SOLICITAÇÃO.

**6. PAGAMENTO.** Sujeito à aprovação de crédito pela VIAVI, a qual VIAVI poderá alterar, revogar ou sujeitar a condições (por exemplo, uma carta de crédito aprovada) a qualquer momento o cliente deverá pagar faturas apresentadas pela VIAVI em sua totalidade dentro do prazo de 30 (trinta) dias a contar da data da fatura, sem quaisquer deduções, retenções ou compensações. Salvo manifestação expressa da VIAVI ao contrário, todas as taxas e preços orçados ou faturados excluem impostos sobre a venda, taxas de serviço, impostos retidos na fonte, taxas aduaneiras e outros impostos e taxas, seguros e custos relacionados ao transporte dispostos na Seção 3 e embalagem especial solicitados pelo cliente, se houver, sendo tais encargos, impostos e / ou custos a serem pagos ou reembolsados pelo cliente. Se qualquer retenção na fonte for aplicável, o cliente deverá extrapolar o montante faturado para garantir que, após essa retenção, a VIAVI receba o valor total faturado. O Cliente é responsável e concorda em pagar as cobranças faturadas para a VIAVI por correções feitas pela transportadora, incluindo correções de endereço. Se a VIAVI não receber todos os valores quando devidos, (i) qualquer parte devida e não paga das taxas vencerão juros no valor de um e meio por cento (1,5%) ao mês (taxa anual 19,56%) ou a taxa máxima permitida pela lei, o que for menor, (ii) a VIAVI poderá imediatamente suspender as entregas, as licenças e / ou a execução de quaisquer bens e / ou serviços, e (iii) a VIAVI poderá exigir o pagamento antecipado de quaisquer pedidos de compra ou entregas e / ou prestações subsequentes. A pedido da VIAVI, o cliente deverá fornecer uma carta de crédito irrevogável de uma instituição financeira e com termos razoavelmente aceitáveis para a VIAVI. Todos os valores são devidos em moeda dos Estados Unidos, a menos que VIAVI especifique, por escrito, outra forma, por exemplo, um orçamento ou fatura. Todas as vendas são finais.

## 7. PROPRIEDADE INTELECTUAL.

**7.1 Alegações.** A VIAVI defenderá ou resolverá qualquer alegações de terceiros contra o cliente de que bens e serviços (excluindo Construir para Impressão Produtos conforme definido na Seção 10.3) entregues pela VIAVI infringem direitos autorais de terceiros, direitos de segredo comercial ou de patentes nos Estados Unidos, desde que o cliente notifique imediatamente a VIAVI por escrito, e coopere com e proporcione o controle da defesa ou liquidação à VIAVI, na medida do legalmente permitido.

**7.2 Reparações.** No caso de uma alegação de infração prevista na Seção 7.1 (Alegações), a VIAVI pagará (i) os custos da defesa contra a alegação de infração (ii) os valores de liquidação e indenizações concedidas judicialmente, transitadas em julgado, desde que em todos os casos tais custos, quantidades, e / ou danos não excedam o montante pago pelo cliente à VIAVI para os bens e / ou serviços reclamados. Se tal reclamação de infração parecer provável, a VIAVI poderá, a seu

replace it. If VIAVI determines that none of these alternatives is reasonably available, VIAVI will, subject to Customer's return of the Goods or Services upon request by VIAVI, provide a prorated refund of the fees that Customer paid for such Goods or Services, depreciated on a 36 month (Software) or 60 month (Product) linear basis.

**7.3 Exclusions.** VIAVI has no obligation for any claim of infringement arising from: (i) VIAVI's compliance with, or use of, Customer's designs, specifications, instructions or technical information; (ii) Goods and Services modifications by Customer or a third party; (iii) Goods and Services not used as expressly provided within the Documentation, VIAVI's specifications or related application notes; or (iv) use of the Goods and Services with products not supplied by VIAVI. This Section 7 states VIAVI's entire liability, and Customer's sole remedy, for infringement claims. Additionally, the Customer shall ensure that where any of the aforementioned in (i) is provided to VIAVI then it shall ensure it either owns or has secured any and all licenses necessary for VIAVI to use and shall indemnify VIAVI for any liability it incurs through its use of the same.

## 8. LIMITATION OF LIABILITY.

**8.1 Limitations.** IN NO EVENT SHALL VIAVI HAVE ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS, REVENUE, OR DATA, INSTALLATION OR REMOVAL COSTS, OR COST OF COVER. THE LIABILITY OF VIAVI FOR ANY CLAIM ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ANY GOODS OR SERVICES SHALL NOT EXCEED A TOTAL AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID OR PAYABLE BY CUSTOMER FOR THE GOODS OR SERVICES PRINCIPALLY RESPONSIBLE FOR SUCH DAMAGES WITHIN THE LAST 12 MONTHS PRECEDING THE CLAIM UNDER THIS AGREEMENT. IN ADDITION TO THE AFOREMENTIONED, VIAVI DOES NOT GUARANTEE THE ACCURACY OF AND SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY FOR ANY OUTPUT GENERATED BY ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND / OR MACHINE BASED LEARNING CAPABILITIES WHICH MAY BE INCORPORATED INTO OUR GOODS OR SERVICES.

**8.2 Scope.** THE LIMITATIONS OF LIABILITY IN SECTION 8.1 (LIMITATIONS) SHALL APPLY TO ANY DAMAGES, HOWEVER CAUSED AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY, WHETHER DERIVED FROM CONTRACT, TORT (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NEGLIGENCE), OR ANY OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF VIAVI HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND REGARDLESS OF WHETHER THE LIMITED REMEDIES AVAILABLE UNDER THESE GENERAL TERMS OR ANY OFFERING-SPECIFIC TERMS FAIL OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE.

**9. CONFIDENTIAL INFORMATION.** Customer will protect the secrecy of Confidential Information with due care. Customer will not (i) disclose Confidential Information to anyone, except to persons in its own organization who have a need to know in order to fulfill Customer's obligations or exercise Customer's express rights under the Agreement and who are bound by non-disclosure obligations requiring them to keep the Confidential Information secret; and (ii) use Confidential Information except as necessary for the performance of Customer's obligations or the exercise of Customer's express rights under the Agreement.

## 10. RIGHTS IN INTELLECTUAL PROPERTY AND TOOLING.

**10.1 All Rights Reserved.** Except as expressly agreed otherwise in writing, VIAVI and its licensors reserve all rights, title and interests, including Proprietary Rights, to (i) any Software, Firmware and/or Documentation, and (ii) all Intellectual Property in and/or related to the Goods and Services. Software, Firmware and Documentation are licensed, not sold. The use of a copyright notice on any Good or Service shall not be taken to indicate that it has been published. All right, title and interest in and to any Work Product, Intellectual Property and/or Proprietary Rights, whether or not subject to statutory protection, which are made, created, developed, written, conceived or first reduced to practice by VIAVI solely, jointly or on its behalf, in the course of, arising out of, or as a result of Services performed, and any related tooling, set-up, fitting-up and preparation charges whether or not invoiced, shall belong to and be the sole and exclusive property of VIAVI.

**10.2 No Reverse Engineering.** To the extent legally permissible, Customer agrees not to reverse engineer, translate, create derivative works of, decompile, separate, and/or disassemble, any Goods or portions thereof nor allow or assist others to do so.

**10.3 Actions under Mandatory Law.** To the extent that Customer is expressly permitted by applicable mandatory law to take any actions that are prohibited under these General Terms or any other terms of the Agreement, included, but not limited to, reverse engineering, Customer agrees to refrain from exercising such rights unless and until Customer has given VIAVI three (3) weeks' prior

critério, modificar o bem ou serviço, obter quaisquer licenças necessárias, ou substituí-lo. Se a VIAVI determinar que nenhuma dessas alternativas sejam possíveis, a VIAVI providenciará, mediante a devolução pelo cliente dos bens ou serviços a pedido da VIAVI, um reembolso proporcional das taxas que o cliente pagou por esses bens ou serviços, depreciado em 36 meses (Software) ou 60 meses (Produto).

**7.3 Isenções.** A VIAVI não será responsável por quaisquer alegações de violação provenientes: (i) do cumprimento da VIAVI com, ou a utilização de, projetos do cliente, especificações, instruções ou informações técnicas, (ii) das modificações de bens ou serviços pelo cliente ou terceiros, (iii) dos bens e serviços não utilizados como expressamente instruídos na documentação, nas especificações da VIAVI, ou notas de aplicação relacionadas, ou (iv) da utilização de bens e serviços com produtos não fornecidos pela VIAVI. Esta Seção 7 trata da responsabilidade total da VIAVI, e é a única solução do cliente de reparação, por alegações de infração. Além disso, o Cliente deverá garantir que, quando qualquer um dos itens mencionados em (i) for fornecido à VIAVI, ele deverá garantir que possui ou obteve todas e quaisquer licenças necessárias para uso da VIAVI e indenizará a VIAVI por qualquer responsabilidade em que incorrer através de seu uso do mesmo.

## 8. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.

**8.1 Limitações.** EM NENHUMA HIPÓTESE A VIAVI TERÁ QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS OU PERDAS DE LUCROS, RENDIMENTOS, OU DE DADOS, CUSTOS DE INSTALAÇÃO OU REMOÇÃO, OU CUSTOS DE COBERTURA. A RESPONSABILIDADE DA VIAVI POR QUALQUER AÇÃO DECORRENTE DE OU EM RELAÇÃO A QUAISQUER BENS OU SERVIÇOS NÃO DEVERÁ ULTRAPASSAR O VALOR TOTAL IGUAL AO PREÇO PAGO OU A PAGAR PELO CLIENTE PELOS BENS OU SERVIÇOS RESPONSÁVEIS POR TAIS DANOS NOS ÚLTIMOS 12 MESES ANTERIORES À RECLAMAÇÃO SOB ESTE ACORDO. ALÉM DO DISPOSTO ACIMA, A VIAVI NÃO GARANTE A PRECISÃO E ESPECIFICAMENTE SE ISENTA DE TODA E QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUALQUER RESULTADO GERADO POR INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL E/OU CAPACIDADES DE APRENDIZAGEM BASEADAS EM MÁQUINAS QUE POSSAM SER INCORPORADAS EM NOSSOS PRODUTOS OU SERVIÇOS.

**8.2 Abrangência.** AS LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE NA SEÇÃO 8.1 (LIMITAÇÕES) SERÃO APLICÁVEIS A QUAISQUER DANOS, CONTUDO CAUSADOS E INDEPENDENTES DA TEORIA DA RESPONSABILIDADE, SEJAM ELES DECORRENTES DE CONTRATO, DELITO (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A NEGLIGÊNCIA), OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA, MESMO SE A VIAVI TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS E INDEPENDENTEMENTE SE OS RECURSOS LIMITADOS DISPONÍVEIS SOB ESTAS CONDIÇÕES GERAIS PARA FINS DE REPARAÇÃO NÃO CUMPRAM SEU PROPÓSITO ESSENCIAL.

**9. Informações Confidenciais.** O cliente protegerá o sigilo das informações confidenciais o devido cuidado. O cliente não irá (i) divulgar informações confidenciais a ninguém, exceto para as pessoas de sua própria organização que necessitem conhecê-las para cumprir com as obrigações do cliente ou exercitar os direitos expressos do cliente sob o Acordo e que estejam vinculados por obrigações de não-divulgação, exigindo-lhes o sigilo das informações confidenciais, e (ii) utilizar informações confidenciais, exceto quando necessário para o cumprimento das obrigações do cliente ou o exercício dos direitos expressos do cliente sob o Acordo.

## 10. DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL E FERRAMENTAS.

**10.1 Todos os Direitos Reservados.** Salvo se expressamente acordado por escrito de outra forma, a VIAVI e seus licenciadores reservam para si todos os direitos, títulos e interesses, incluindo direitos de propriedade, de (i) qualquer software, firmware e / ou documentação, e (ii) toda a propriedade intelectual nos / ou relacionados aos bens e serviços. O software, firmware e documentação são licenciados, não vendidos. O uso de um aviso de direitos autorais em qualquer bem ou serviço não deverá ser entendida como tendo sido publicada. Todos os direitos, títulos e interesses relativos a qualquer produto de trabalho, propriedade intelectual e / ou direito de propriedade, sujeitos ou não à proteção legal, que sejam feitos, criados, desenvolvidos, escritos, concebidos ou reduzidos a prática exclusivamente pela VIAVI, em conjunto ou em seu nome, no decurso de, decorrentes do, ou como resultado de serviços prestados, e quaisquer ferramentas relacionadas, ajustes, encaixes e encargos de preparação, faturados ou não, deverão pertencer e serem de propriedade exclusiva da VIAVI.

**10.2 Engenharia Reversa Proibida.** Na medida do legalmente permitido, o cliente concorda em não fazer engenharia reversa, traduzir, criar trabalhos derivados, descompilar, separar e / ou desmontar, quaisquer bens ou partes dos mesmos, nem permitir ou ajudar outros a fazê-los.

**10.3 Ações sob Leis Obrigatórias.** Na medida em que o cliente for expressamente autorizado por lei obrigatória aplicável a tomar quaisquer medidas que sejam proibidas sob estas condições gerais ou quaisquer outros termos do Acordo, inclusive, mas não limitado a, engenharia reversa, o cliente concorda em não exercer tais direitos, a menos e até que o cliente tenha dado VIAVI três (3) semanas de aviso

written notice of Customer's intent to exercise any such rights and VIAVI has not offered reasonable alternatives to Customer's exercise of the mandatory rights within such three (3) week period.

**10.4 Marks and Labels.** Customer acknowledges the goodwill associated with VIAVI's trademarks. Customer shall not obscure, remove or alter any trademarks, patent numbers, labels, serial numbers, product identification, copyright or other notices affixed to any Goods and Services, related documentation or packaging, without the express prior written consent of VIAVI. Customer shall display VIAVI's and its licensors' names and logos as well as the name of any Goods and Services on each copy of Software or Documentation made by Customer (provided that Customer shall not make any copies except as permitted by VIAVI in a duly signed writing).

**10.5 Software License.** Subject to the terms and conditions of this Agreement, VIAVI grants Customer a personal, non-sub licensable, non-exclusive, non-transferable, limited license to have authorized users use copies of the Software in accordance with the applicable Documentation solely for Customer's internal business purposes. Customer may install and keep one (1) copy of the Software on either a stand-alone computer or a Product, neither of which may be connected to a network, a multi-processor, multi-core processor or any other equivalent capacity multiplying device, in a manner that allows more than one (1) user to upload, access, manipulate or otherwise create or use a copy of the Software. Customer agrees not to (i) translate or create any derivative works based on the Software or Documentation or modify or alter the Software or Documentation in any manner whatsoever (ii) sell, sublicense, lease, rent, loan, assign, convey, distribute, or use the Software or Documentation to any third parties; (iii) copy or use the Software or Documentation for any purpose or in any manner not expressly permitted in these General Terms or Software license terms accompanying the Software. VIAVI's license grant is conditioned on Customer's continuous compliance with all license limitations and restrictions described in these license terms and if Customer violates any of these limitations or restrictions or any other terms of this Agreement, the license grant will automatically and immediately terminate without notice from VIAVI.

**10.6 Firmware License.** Subject to the terms and conditions of this Agreement, VIAVI grants Customer a non-exclusive, limited and restricted license to use Firmware as part of the Product on, with, or for, which it is delivered or made available; VIAVI does not permit Customer to make any copies or derivative works of Firmware and Customer may not transfer Firmware, except as part of the same Product on, with, or for, which it is delivered or made available. Firmware may include license terms provided by VIAVI and/or its third party licensors which will apply to the use of the Firmware, and take precedence over these license terms.

**10.7 Documentation License.** VIAVI grants Customer a non-sub-licensable, non-exclusive, non-transferable, limited license to use the Documentation that VIAVI provides for Customer's internal business purposes solely in support of Customer's use of the Goods and Services. Customer is not authorized to copy or modify Documentation, except as expressly permitted by VIAVI in a duly signed writing.

## 11. LIMITED PRODUCT WARRANTY AND DISCLAIMER.

This Section 11 applies only if and to the extent Customer orders, or VIAVI delivers Products, but not, for example, if and to the extent Customer orders Software or Services.

**11.1 Limited Product Warranty.** Notwithstanding any provision to the contrary (but subject to the operation of any law to the extent it cannot be excluded), VIAVI's sole and exclusive obligations to Customer for any Product made by VIAVI and sold hereunder are solely as described in this Section 11.1 and Section 11.2 below, with such obligations being limited solely to any Product which has been returned to VIAVI under the RMA procedure (as defined in Section 12) and which in the reasonable opinion of VIAVI is determined to be defective in workmanship, material or not in compliance with the VIAVI specification applicable to the Product and has in fact failed under normal use on or before the specific Product warranty periods set forth at <https://www.viavisolutions.com/en-us/services-and-support/support/warranty-terms-and-conditions> and incorporated herein by reference. All warranty periods as detailed on the aforementioned website shall begin on the delivery Date as defined in Section 1, unless otherwise stated in writing by VIAVI in accordance with Section 13.3. All third party products (including Software or Firmware) provided by VIAVI carry only the original manufacturer's warranty applicable to Customer. VIAVI will only accept for repair, replacement or credit under warranty Products made by third parties if expressly authorized to do so by the relevant third party. Any Product repaired or replaced under warranty is only warranted for the period of time remaining in the original warranty for the Product. Customer shall have no warranty claims, unless VIAVI receives from Customer, before the end of the warranty period and within thirty (30) days of the date on which Customer first came to know, or should have known, about the warranty claim: (A) a written notice describing the warranty breach in reasonable detail (a "Warranty Claim");

prévio, por escrito, da intenção do cliente de exercer quaisquer direitos e VIAVI não tenha oferecido alternativas razoáveis para o exercício do cliente dos direitos obrigatórios dentro desse período de três (3) semanas.

**10.4 Marcas e Etiquetas.** O cliente reconhece a boa vontade associada à marca da VIAVI. O cliente não deverá obscurecer, remover ou alterar marcas, números de patentes, selos, números de série de identificação do produto, direitos autorais ou outros avisos afixados a quaisquer bens e serviços, documentos relacionados ou embalagem, sem o expresse consentimento prévio, por escrito, da VIAVI. O cliente deverá exibir os nomes da VIAVI e de seus licenciadores, e logos, bem como o nome de quaisquer bens e serviços em cada cópia de software ou documentação feita pelo cliente (desde que o cliente não faça cópias, exceto conforme permitido pela VIAVI num documento por escrito, devidamente assinado).

**10.5 Licença do Software.** Sujeita aos termos e condições deste Acordo, a VIAVI concede ao cliente uma licença limitada, pessoal, não sublicenciável, não exclusiva, intransferível, para permitir usuários autorizados a usarem cópias do Software, de acordo com a documentação aplicável exclusivamente para os negócios internos do cliente. O cliente poderá instalar e manter uma (1) cópia do Software em um computador autônomo ou um produto, nenhum dos quais poderá ser conectado a uma rede de forma que permita mais de um usuário (1) enviar, acessar, manipular ou de outra maneira criar ou usar uma cópia do Software. O cliente concorda em não (i) traduzir ou criar trabalhos derivados baseados no Software ou na documentação ou modificar ou alterar o Software ou a documentação de qualquer forma, (ii) vender, sublicenciar, arrendar, alugar, emprestar, conceder, conduzir, distribuir, ou utilizar o Software ou a documentação para terceiros, (iii) copiar ou utilizar o Software ou a documentação para qualquer propósito ou sob qualquer outra forma não expressamente permitida nestes Termos Gerais ou nos termos da licença de software que acompanha o Software. A concessão de licença da VIAVI está condicionada ao cumprimento contínuo do cliente com todas as limitações e restrições descritas nestes termos de licença e se o cliente violar qualquer uma dessas limitações ou restrições, ou quaisquer outros termos deste Acordo, a concessão da licença automaticamente e de imediato terminará sem aviso prévio da VIAVI.

**10.6 Licença do Firmware.** Sujeita aos termos e condições deste Contrato, a VIAVI concede ao cliente uma licença não-exclusiva, limitada e restrita para usar o Firmware como parte do Produto em, com, ou para o qual é entregue ou colocado à disposição; VIAVI não autoriza o cliente a fazer quaisquer cópias ou trabalhos derivados do Firmware e o cliente não poderá transferir Firmware, exceto como parte de um mesmo produto em, com, ou para o qual foi entregue ou disponibilizado. Firmware poderá incluir os termos de licença fornecidos pela VIAVI e /ou seus licenciadores terceirizados que se aplicarão ao uso do Firmware, e tomará precedência sobre os termos desta licença.

**10.7 Licença de Documentação.** A VIAVI concede ao cliente uma licença não-sublicenciável, não-exclusiva, não transferível, limitada para utilizar a documentação que a VIAVI oferece para negócios internos do cliente com o propósito unicamente de apoio à utilização dos bens e serviços do cliente. O cliente não está autorizado a copiar ou modificar a documentação, exceto se expressamente permitido pela VIAVI em um documento devidamente assinado.

## 11. Garantia Limitada e Renúncia Legal

Esta Seção 11 se aplica somente se e na medida que o cliente ordena e a VIAVI entrega produtos, mas não, por exemplo, se o cliente ordena software ou serviços.

**11.1 Garantia Limitada do Produto.** Não obstante qualquer provisão contrária (mas sujeita a operação de qualquer lei, na medida que não possa ser excluída), as únicas e exclusivas obrigações da VIAVI para o cliente por qualquer produto feito pela VIAVI e vendido sob este contrato são exclusivamente descritas nesta Seção 11.1 e na Seção 11.2 abaixo, com essas obrigações, sendo limitada apenas a qualquer produto que tenha sido devolvido a VIAVI no âmbito do processo de RMA (conforme definido na Seção 12) e que, na opinião razoável da VIAVI seja considerado defeituoso no trabalho manual, material ou não em conformidade com as especificações da VIAVI aplicáveis ao produto e que de fato tenha falhado nas condições normais de utilização em ou antes dos períodos de garantia específicos do Produto estabelecidos em <https://www.viavisolutions.com/en-us/services-and-support/support/warranty-terms-and-conditions> e incorporados neste instrumento por referência. Todos os períodos de garantia detalhados no website supracitado iniciarão na Data de entrega definida na Seção 1, a menos que previsto por escrito de modo diverso pela VIAVI nos termos da Seção 13.3. Todos os produtos de terceiros (incluindo software ou firmware) fornecidos pela VIAVI contém apenas a garantia original do fabricante aplicável ao cliente. A VIAVI somente aceitará a reparação, substituição, ou crédito de produtos sob garantias feitas por terceiros, se expressamente autorizadas a serem feitas por referidos terceiros. Qualquer produto reparado ou substituído sob garantia somente será garantido durante o período de tempo restante da garantia original do produto. O cliente não terá direito a garantias a menos que VIAVI receba do cliente, antes do final do período de garantia e dentro de trinta (30) dias a contar da data em que o cliente veio a saber, ou deveria saber, sobre o direito à garantia: (A) uma notificação por escrito descrevendo com razoável

and (B) information in sufficient detail to enable VIAVI to reproduce and analyze the failure.

**11.1.1 Excluded Causes.** Customer has no warranty rights with respect to defects or non-conformities caused by (i) use of the Product with hardware or software that was not expressly specified in writing by VIAVI as suited for use with the Product; (ii) Customer's failure to follow VIAVI's operating instructions; (iii) failure to implement updates; (iv) changes to the Customer environment in which Product was installed; (v) acts or omissions of persons other than VIAVI or its authorized representatives; (vi) installation or maintenance of Product by someone other than VIAVI or persons certified by VIAVI; (vii) being accidentally damaged, disassembled, modified, misused, repaired or reworked (by any party other than VIAVI or its authorized agents), improperly stored or handled, used in conjunction with another product that is incompatible or of an inferior quality, or used in applications which exceed the Product's specifications or ratings, neglected, improperly installed or otherwise abused or is used in hazardous activities; or (viii) Force Majeure conditions as defined in Section 13.7 (Force Majeure).

**11.1.2 Excluded Product and Components.** Customer has no warranty rights with regard to any (i) consumable Product or parts thereof (e.g., parts with an expected useful life of less than ninety (90) days, such as certain batteries); (ii) Product that has been modified by someone other than VIAVI, unless such modifications were directed or approved by VIAVI in writing and made in conformance with all specifications and instructions provided in such writing; (iii) Where applicable, customer has no warranty rights regarding prototypes, experimental, alpha, beta, field trial or unqualified products. Such products are undergoing the Product Development Process and are currently in the developmental stage. Specifications are preliminary and no guarantee of performance is provided. In addition, product specifications may change as the Product Development Process evolves until final release to production. The applicable product is a pre-manufacturing release item, and as such, the VIAVI Warranty provisions do not apply; (iv) any patches, updates, or revisions that VIAVI makes, at its sole discretion, available on its website or otherwise (for the avoidance of doubt, VIAVI is not obligated to make any patches, updates, or revisions available outside the scope of specific maintenance agreements); (v) build to print Product (other than provided in Section 11.3 – Build to Print) and any other Product that VIAVI provides in accordance with Customer's request, specifications, or instructions, unless VIAVI agrees in a duly signed writing that the provided Product shall be covered by the limited warranty specified in Section 11.1 (Limited Product Warranty); (vi) Product not returned in accordance with VIAVI's RMA procedure; and (vii) third party or Customer provided materials received by VIAVI in accordance with customer specifications. Additionally, to be clear, warranty rights do not include mandatory technical support (e.g. end-to-end case management, subject matter expertise via web and telephone support, in-region local language and time support). VIAVI technical support is provided under a service contract (which each customer must enter separately with VIAVI) and therefore, is treated by VIAVI as a category of service independent from warranty rights. To the extent that VIAVI provides access to technical support without a separate, valid support contract, it shall be at VIAVI's sole discretion and VIAVI may discontinue such technical support at any time. In such cases, incidents will be logged and tracked on a reasonable effort basis; VIAVI does not commit to resolving any incidents without a valid service contract. Committed service level response times are reserved for separately paid-for technical support service pursuant to contracts or standard support terms and conditions, as applicable, as defined therein.

**11.1.3 Refurbished Parts and Prior Testing.** Product may incorporate reconditioned or refurbished parts or subassemblies and may have been used in testing prior to sale.

**11.2. Exclusive Remedies.** If any Product materially fails to conform to the limited warranty set forth in Section 11.1 (Limited Warranty) and actually fails during the applicable warranty period and under normal use, VIAVI shall, at its sole discretion (i) repair or replace the non-conforming Product to remedy the non-conformity identified by Customer in accordance with Section 11.1 (Limited Product Warranty); or (ii) issue a credit to Customer for the amounts paid for the Product in exchange for return of the non-conforming Product, in which case Customer's licenses to any Firmware shall be automatically revoked. Customer hereby transfers to VIAVI title and ownership of any parts that VIAVI replaces.

**11.3 Build to Print.** Any Product that VIAVI makes or customizes in accordance with Customer's specifications ("Build to Print Product") is excluded from the limited warranty in Section 11.1 (Limited Product Warranty). With respect to Build to Print Product, VIAVI warrants only that VIAVI performs the manufacturing services in a professional and workmanlike manner and in

nível de detalhes a violação da garantia (uma "Reivindicação de Garantia"); e (B) Informações em detalhes suficientes para permitir VIAVI reproduzir e analisar a falha.

**11.1.1 Causas Excluídas.** O cliente não terá direitos de garantia com relação a defeitos ou inconformidades causados por (i) o uso do produto com hardware ou software que não tenha sido expressamente especificado, por escrito, pela VIAVI como adequado para uso com o produto, (ii) falha do cliente em seguir o manual de instruções da VIAVI; (iii) inexecução de atualizações; (iv) mudanças no ambiente do cliente no qual o produto foi instalado; (v) atos ou omissões de outras pessoas que não sejam da VIAVI ou seus representantes autorizados; (vi) instalação ou manutenção do produto por pessoas que não sejam funcionários da VIAVI ou certificadas pela VIAVI, (vii) danos acidentais, desmonte, modificação, usurpação, reparo ou reformulação do produto (por qualquer outra pessoa que não seja da VIAVI ou seus agentes autorizados), inadequadamente armazenado ou manuseado, utilizado em conjunto com outro produto que seja incompatível ou de qualidade inferior, ou usado em aplicações que excedam as especificações ou classificações do produto, negligenciado, mal instalado ou usurpado de outra forma ou que seja usado em atividades perigosas; ou (viii) condições de força maior, tal como definidas na Seção 13.7 (Força Maior).

**11.1.2 Produtos e Componentes Excluídos.** O cliente não terá direitos de garantia com relação a qualquer (i) produto de consumo e suas partes (por exemplo, peças com vida útil prevista de menos de 90 (noventa) dias, tais como certas pilhas); (ii) produto que tenha sido modificado por alguém que não seja a VIAVI, a menos que tais modificações foram solicitadas ou aprovadas por escrito pela VIAVI e feita em conformidade com todas as especificações e instruções fornecidas por escrito; (iii) Quando aplicável, o cliente não tem direitos de garantia em relação a protótipos, produtos experimentais, alfa, beta, testes de campo ou produtos não qualificados. Esses produtos estão passando pelo Processo de Desenvolvimento de Produto e atualmente em fase de desenvolvimento. As especificações são preliminares e nenhuma garantia de desempenho é fornecida. Além disso, as especificações do produto podem mudar à medida que o Processo de Desenvolvimento do Produto evolui até a liberação final para produção. O produto aplicável é um item de pré-fabricação e, como tal, as disposições da Garantia VIAVI não se aplicam; (iv) Qualquer correções, atualizações ou revisões que a VIAVI faça, a seu critério exclusivo, disponíveis no seu website ou de outra maneira (para que não hajam dúvidas, a VIAVI não é obrigada a fazer as correções, atualizações ou revisões disponíveis fora do âmbito dos acordos específicos de manutenção); (v) produto personalizado (que não esteja previsto na Seção 11.3) e qualquer outro produto que VIAVI ofereça em conformidade com o pedido do cliente, especificações ou instruções, a menos que VIAVI concorde por escrito e assinado que o produto em questão seja coberto pela garantia limitada especificada na Seção 11.1 (Garantia Limitada do Produto); (vi) o produto não foi devolvido em conformidade com os procedimentos RMA da VIAVI; e (vii) materiais fornecidos por terceiros ou pelo Cliente recebidos pela VIAVI de acordo com as especificações do cliente. Além disso, para ficar claro, os direitos de garantia não incluem suporte técnico obrigatório (ex. gestão de caso de ponta a ponta, consultoria sobre o assunto via web e suporte telefônico, suporte na região com o idioma e horário locais). O suporte técnico da VIAVI é fornecido por meio de um contrato de serviços (o qual deve ser assinado separadamente entre o cliente e a VIAVI) e, portanto, é tratado pela VIAVI como uma categoria de serviço independente dos direitos de garantia. No caso da VIAVI fornecer acesso a suporte técnico sem um contrato de suporte válido separado, isto deve ocorrer a critério único e exclusivo da VIAVI e esta pode descontinuar o suporte técnico a qualquer momento. Em tais casos, os incidentes serão registrados e monitorados com esforços razoáveis; a VIAVI não se compromete a resolver nenhum incidente sem um contrato de serviço válido. Os tempos de resposta comprometidos para serviço são reservados para serviços de suporte técnico que sejam pagos separadamente em conformidade com os contratos ou termos e condições de suporte padrão, conforme aplicável e conforme definido pelo presente documento.

**11.1.3 Peças Remodeladas e Teste Prévio.** O produto poderá conter partes ou subconjuntos recondicionados ou renovados que poderão ter sido usados em testes antes de serem vendidos.

**11.2. Reparações Exclusivas.** Se algum produto não estiver de acordo com a garantia limitada prevista na Seção 11.1 (Garantia Limitada do Produto) e na verdade falhar durante o período de garantia aplicável e sob condições normais de uso, a VIAVI deverá, a seu exclusivo critério (i) reparar ou substituir o produto defeituoso para corrigir a não conformidade identificada pelo cliente de acordo com a Seção 11.1 (Garantia Limitada do Produto); ou (ii) emitir um crédito ao cliente pelos valores pagos pelo produto em troca da devolução do produto defeituoso, sendo que nesse caso as licenças do cliente para uso de qualquer Firmware será automaticamente revogada. O cliente transferirá para a VIAVI o título e propriedade de todas as peças que a VIAVI repor.

**11.3 Build to Print (Construído de Acordo com Especificações).** Qualquer produto que a VIAVI construa ou personalize de acordo com especificações do cliente ("Build to Print") estará excluído da garantia limitada da Seção 11.1 (Garantia Limitada do Produto). No que diz respeito a construção de acordo com as especificações do produto, a VIAVI garante apenas que executará os serviços de

accordance with standards reasonably applicable to such services. VIAVI will re-perform any services which are not in compliance with this warranty if Customer notifies VIAVI of non-compliance in writing, on or before thirty (30) days immediately following completion of the applicable services. THIS SERVICE WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY THAT APPLIES TO THE PROVISION OF CONTRACT MANUFACTURING SERVICES OR BUILD TO PRINT PRODUCTS TO CUSTOMER.

**11.4 Disclaimer.** THE REMEDIES EXPRESSLY PROVIDED IN THIS SECTION 11 WILL BE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AND SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER RIGHTS OR REMEDIES CUSTOMER MAY HAVE AGAINST VIAVI WITH RESPECT TO ANY NON-CONFORMANCE OF GOODS AND/OR SERVICES. EXCEPT AS SPECIFIED IN SECTION 10.1 (LIMITED PRODUCT WARRANTY) AND 11.3 (BUILD TO PRINT), VIAVI MAKES NO EXPRESS REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WITH REGARD TO ANY PRODUCT. VIAVI DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, AND REPRESENTATIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH SUCH IMPLIED WARRANTY MAY BE BASED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, CONTRACT, COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

**12. RETURN PROCEDURE.** Customer must make all claims under the warranties, and no claim will be accepted from any third party. The warranties set forth herein are non-transferable. With respect to warranty claims under this Agreement, VIAVI will accept Goods only if returned in compliance with VIAVI's Return Material Authorization process ("RMA"). Customer shall obtain a RMA number from VIAVI prior to returning any Goods and ship the Goods prepaid and insured to the local care center or FCA point, as instructed by VIAVI. If Customer returns Goods without an itemized statement of claimed defects, VIAVI will not evaluate the Goods and Services but will return them to the Customer at the Customer's expense. Any Good that is returned to VIAVI but which is found to meet the applicable specifications for the Good and/or is not defective in workmanship and materials shall be subject to VIAVI's standard examination charge in effect at the time, which shall be charged to, and paid for by, Customer.

### 13. MISCELLANEOUS

**13.1 Compliance.** Customer shall obtain all licenses, permits and approvals required by any government and shall comply with all applicable laws, rules, policies and procedures of the applicable government and other competent authorities. Customer will indemnify and hold VIAVI harmless for any violation or alleged violation by Customer of such laws, rules, policies or procedures. Customer shall not transmit, export or re-export, directly or indirectly, separately or as part of any system, the Goods or any technical data (including processes and services) received from VIAVI, without first obtaining any license required by the applicable government, including without limitation, the United States Government and/or any other applicable competent authority. Customer also certifies that (i) none of the products or technical data supplied by VIAVI will be sold or otherwise transferred to, or made available for use by or for, any entity that is: (a) located in an "embargoed" country in accordance with any applicable government list(s) including without limitation, those of the United States, (b) a 'denied' or 'restricted' party on any applicable government list(s) including without limitation, those of the United States, and/or (c) engaged in the design, development, production or use of nuclear, biological or chemical weapons or missile technology; (ii) no relevant agency or authority has suspended, revoked or denied Customer's export and/or import privileges; and/or (iii) Customer is not located in or under the control of a national or resident of, a jurisdiction where this transaction is prohibited.

**13.2. Choice of Law and Jurisdiction.** This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the applicable laws of the State of New York and the United States of America, excluding any conflict of laws provisions. The parties expressly agree that the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to this Agreement or to transactions processed under this Agreement. All disputes arising out of or in connection with the present Agreement shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with said Rules. The language of the proceedings shall be English. The arbitration proceedings shall take place in the State of New York.

**13.3 Entire Agreement.** This Agreement contains the entire agreement between VIAVI and Customer concerning the subject matter of this Agreement, and apart from any existing sales agreement covering the products, software or services hereunder or non-disclosure agreements, this Agreement supersedes any previous communications, representations or agreements between the parties, whether oral or written, regarding transactions hereunder. No provisions

fabricação de uma forma profissional e diligente, em conformidade com as normas razoavelmente aplicáveis a tais serviços. A VIAVI irá re-executar quaisquer serviços que não estejam em conformidade com esta garantia se o cliente notificar a VIAVI do defeito por escrito, em ou antes de (trinta) 30 dias imediatamente após a conclusão dos serviços aplicados. ESTA GARANTIA DE SERVIÇO É A ÚNICA GARANTIA QUE SE APLICA À PROVISÃO DO CONTRATO DE FABRICAÇÃO DE SERVIÇOS OU CONSTRUÇÃO DE PRODUTOS DE ACORDO COM AS ESPECIFICAÇÕES DO CLIENTE.

**11.4 Isenção Legal.** OS RECURSOS EXPRESSAMENTE PROVIDOS NESTA SEÇÃO 11 SERÃO OS ÚNICOS E EXCLUSIVOS DO CLIENTE E DEVERÃO SUBSTITUIR QUAISQUER OUTROS DIREITOS OU RECURSOS QUE O CLIENTE POSSA TER CONTRA A VIAVI COM RESPEITO A QUAISQUER DEFEITOS DE MERCADORIAS E/OU SERVIÇOS. EXCETO CONFORME ESPECIFICADO NA SEÇÃO 11.1 (GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO) e 11.3 (CONSTRUÇÃO DE ACORDO COM AS ESPECIFICAÇÕES). A VIAVI NÃO FAZ EXPRESSAMENTE QUALQUER REPRESENTAÇÃO OU GARANTIAS COM RELAÇÃO A QUALQUER PRODUTO. A VIAVI SE ISENTA DE TODA E QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, CONDIÇÕES E REPRESENTAÇÕES INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE GARANTIDA, ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO PROPÓSITO E NÃO-VIOLAÇÃO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA JURÍDICA SOB A QUAL A GARANTIA IMPLÍCITA POSSA SER BASEADA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, CONTRATOS, NEGOCIAÇÕES, USOS E PRÁTICAS DE COMÉRCIO.

**12. Procedimento de Devolução.** O cliente deverá fazer todas as reivindicações sob as garantias, e nenhuma reclamação será aceita a partir de qualquer terceiro. As garantias aqui previstas não são transferíveis. Com relação às reivindicações de garantia sob o presente Acordo, a VIAVI aceitará bens somente se devolvidos em conformidade com o processo de Autorização de Devolução de Material da VIAVI (RMA). O cliente deverá obter um número de RMA da VIAVI antes de devolver quaisquer bens e enviar os bens com o porte pago e assegurados para o centro de atendimento local ou ponto de FCA, conforme instruções da VIAVI. Se o cliente devolver os bens sem uma declaração detalhada dos defeitos alegados, a VIAVI não irá avaliar os bens e serviços, mas irá devolvê-los ao cliente às custas do cliente. Todo bem que for devolvido a VIAVI, mas que estiver dentro das especificações aplicáveis para o bem e / ou não estiver com defeito de fabricação e materiais estarão sujeitos a uma taxa de exame padrão da VIAVI em vigor naquele momento, a qual será cobrada e deverá ser paga pelo cliente.

### 13. DIVERSOS

**13.1 Cumprimento.** O cliente deverá obter todas as licenças, autorizações e aprovações exigidas por qualquer governo e deverá cumprir todas as leis, regras, políticas e procedimentos públicos aplicáveis e de autoridades competentes. O cliente deverá indenizar e manter a VIAVI livre de qualquer violação ou alegação de violação feita pelo cliente de tais leis, regras, políticas ou procedimentos. O cliente não poderá transmitir, exportar ou reexportar, direta ou indiretamente, isoladamente ou como parte de qualquer sistema, os bens ou quaisquer outros dados técnicos (incluindo processos e serviços) recebidos pela VIAVI, sem obter qualquer licença exigida pelo governo aplicável, incluindo, sem limitação, o Governo dos Estados Unidos e / ou qualquer outra autoridade competente aplicável. O cliente também se certificará que (i) nenhum dos produtos ou dados técnicos fornecidos pela VIAVI serão vendidos ou transferidos, ou postos à disposição para uso por ou para, qualquer entidade que seja: (a) localizada em um país "embargado" de acordo com quaisquer listas do governo aplicável incluindo, sem limitação, aquelas dos Estados Unidos, (b) um partido "negado" ou "restrito" em quaisquer listas do governo aplicável incluindo, sem limitação, aquelas dos Estados Unidos, e ou (c) envolvidos na concepção, desenvolvimento, produção ou uso de armas nucleares, biológicas ou químicas, ou tecnologia de mísseis, (ii) nenhuma agência ou autoridade tenha suspenso, revogado ou negado a licença de exportação e / ou importação do cliente; e / ou (iii) o cliente não esteja localizado em ou sob o controle de um cidadão ou residente de uma jurisdição em que esta operação seja proibida.

**13.2. Escolha da Lei e Jurisdição.** O presente Acordo será regido e interpretado em conformidade com as leis aplicáveis do Estado de Nova York e dos Estados Unidos da América, excluindo-se quaisquer cláusulas legais conflitantes. As partes concordam expressamente que a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Bens não é aplicável ao presente Acordo ou para transações processadas no âmbito do presente Acordo. Todas as controvérsias decorrentes de ou em conexão com o presente Acordo serão resolvidas no âmbito do Regulamento de Arbitragem da Câmara Internacional do Comércio por um ou mais árbitros nomeados em conformidade com o referido regulamento. A idioma do processo será o Inglês. O processo de arbitragem será realizado no Estado de Nova York.

**13.3 Acordo integral.** Este Contrato contém o acordo completo entre a VIAVI e cliente com relação ao objeto do presente Acordo, e independentemente de qualquer contrato de venda cobrindo os produtos, serviços e software, ou de contratos de não divulgação existentes, o presente Acordo substitui qualquer comunicação anterior, representações ou acordos entre as partes, seja verbal ou escrito, sobre as transações. Nenhuma provisão em quaisquer pedidos de compra ou de qualquer

in any purchase orders, or in any other documentation employed by or on behalf of either party in connection this Agreement, regardless of the date of such documentation, will affect the terms of this Agreement, even if such document is accepted by the receiving party, with such provisions being deemed deleted. Any notices and any modifications of, or amendments to, the Agreement shall be invalid, unless (i) notices are in writing and sent by fax or by registered or certified mail, postage prepaid, or via email; and (ii) modifications and amendments are in writing and signed by duly authorized officers of both parties. Representations made by sales or technical personnel of VIAVI shall have no legal effect, unless confirmed by a senior executive of VIAVI (senior vice president or above) in writing. Furthermore, notices to VIAVI are invalid, unless and until received by email to [Viavi.Legal@viavisolutions.com](mailto:Viavi.Legal@viavisolutions.com) or to the following address Attn. Legal Department, 3047 Orchard Parkway, Suite 10, San Jose, CA 95134 or at such other address(es) as may be specified by VIAVI to Customer in writing as the appropriate address for notices.

**13.4 Dates and Timelines.** All references to days shall be to calendar days, except as expressly noted otherwise. All scheduled shipment dates, delivery dates, and other dates are non-binding estimates, unless a senior executive of VIAVI (vice president and above) expressly agrees in a duly signed writing that a certain date shall be legally binding.

**13.5 No Waiver.** The failure or delay of either party to exercise or enforce any right or claim does not constitute a waiver of such right or claim and shall in no way affect that party's right to later enforce or exercise it, unless such party issues an express written waiver, signed by a duly authorized representative.

**13.6 Assignment and Delegation.** Customer may not assign any of its rights against VIAVI, and any (purported) assignment, either voluntarily or by operation of law (except in the case of an imperative law), is invalid. Any warranties extended by VIAVI are nontransferable and for Customer's benefit only. VIAVI may assign its rights and delegate its obligations.

**13.7 Force Majeure.** Any non-performance or late performance – except of payment obligations – of either party shall be excused to the extent that performance is rendered impossible or delayed by strike, fire, flood, governmental acts or orders or restrictions, failure of suppliers, or any other reason where failure to perform is beyond the reasonable control of the non-performing or late-performing party whether or not similar to the foregoing. If by reason of any such force majeure event, VIAVI's supplies of Goods and Services are limited, VIAVI shall have the right to prorate the available supply in such a manner as it determines appropriate.

**13.8 Audit.** Upon reasonable notice, VIAVI or its agent(s) may inspect Customer's facilities (including computers) and records to verify Customer's compliance with these General Terms and any Software license terms and payment for all Software licensed (including applicable support fees) to Customer. Customer will keep records regarding its use in sufficient detail to permit this verification. Customer shall fully cooperate with such audit, and grant all required assistance and dial-in and/or on-site access to all networks, records, materials and equipment. If, after an audit, it is determined that Customer had underpaid any amounts due, VIAVI will invoice Customer for and Customer will pay the amount of the underpayment plus interest from the date payment was due. If the underpayment is more than five (5%) percent of the amount properly due, Customer will also reimburse VIAVI for its audit expenses. VIAVI's rights and remedies under this Section 13.8 shall be in addition to and not in lieu of any other rights or remedies that are available to VIAVI at law or in equity.

**13.9 Severability.** If and to the extent that any of the terms of this Agreement, except payment obligations, become or are declared to be illegal by any court of competent jurisdiction, such terms shall be null and void and shall be deemed deleted from this Agreement, but only to the extent that such term is illegal, it being the intent and agreement of the parties that the Agreement shall be deemed amended by modifying such term to the extent necessary to make it legal while preserving its intent or, if that is not possible, by substituting therefore another term that is legal and achieves the same objective. All remaining terms of this Agreement shall remain in full force and effect.

**13.10 No Authority.** The parties to this Agreement are independent contractors. No relationship of principal to agent, master or servant, employer to employee or franchiser to franchisee is established hereby between the parties. Neither party has the right or authority to, and shall not, assume or create any obligation of any nature whatsoever on behalf of the other party or bind the other party in any respect whatsoever. VIAVI neither assumes nor authorizes any third party, person or entity to assume or accept any liability or obligation, or to make any commitment for VIAVI with regard to the Goods and/or Services.

outra documentação empregada por ou em nome de uma das partes no âmbito deste Acordo, independentemente da data de tal documentação, irá afetar os termos do presente Acordo, mesmo se esse documento for aceito pela parte que o recebeu, sendo tais provisões consideradas excluídas. Quaisquer notificações ou modificações do, ou acréscimos ao, acordo será nulo, a menos que (i) tais notificações sejam feitas por escrito e enviadas por fax ou por carta registrada do correio, com porte pago, ou via e-mail, e (ii) as modificações e alterações estejam por escrito e assinadas por funcionários devidamente autorizados de ambas as partes. As observações feitas pelos funcionários de vendas ou técnicos da VIAVI não terão nenhum efeito legal, a menos que sejam confirmadas por um executivo sênior da VIAVI (vice-presidente sênior ou acima), por escrito. Além disso, as notificações para a VIAVI são inválidas, a menos e até que sejam recebidas por e-mail em [Viavi.Legal@viavisolutions.com](mailto:Viavi.Legal@viavisolutions.com) ou no seguinte endereço Attn. Departamento Jurídico, 3047 Orchard Parkway, Suite 10, San Jose, CA 95134 ou em qualquer outro endereço que possa ser especificado pela VIAVI ao Cliente por escrito como o endereço apropriado para notificações.

**13.4 Datas e Prazos.** Todas as referências de prazos deverão ser em dias corridos, exceto quando expressamente indicados de outra forma. Todas as datas agendadas para envio dos bens, datas de entrega, e outras datas são estimativas não vinculativas, a menos que um executivo sênior da VIAVI (vice-presidente e acima) concorde expressamente por escrito, devidamente assinado, que uma determinada data deverá ser juridicamente vinculativa.

**13.5 Renúncia.** A falha ou atraso de qualquer uma das partes em exercer ou aplicar qualquer direito ou reivindicação não constituirá uma renúncia a tal direito ou reivindicação, devendo em nada prejudicar o direito daquela parte para depois aplicar ou exercê-lo, a menos que essa parte renuncie expressamente por escrito, assinado por um representante devidamente autorizado.

**13.6 Seleção e Delegação.** O cliente não poderá ceder nenhum dos seus direitos contra a VIAVI, e qualquer cessão (suposta), voluntária ou por força de lei, será inválida. Todas as garantias concedidas pela VIAVI são intransferíveis e em benefício do cliente somente. A VIAVI poderá ceder seus direitos e delegar as suas obrigações.

**13.7 Força Maior.** Qualquer não-cumprimento ou execução tardia - com exceção das obrigações de pagamento - de qualquer das partes deverá ser dispensado na medida em que o desempenho for impossível ou atrasado por greve, incêndio, inundação, atos governamentais ou ordens ou restrições, falha de fornecedores, ou qualquer outra razão quando a falha na execução estiver além do controle razoável da parte inadimplente ou atrasada no desempenho, se ou não semelhante à anterior. Se por motivo de qualquer evento de força maior o fornecimento de bens e serviços da VIAVI for limitado, a VIAVI terá o direito de reatear a oferta disponível de modo que, a seu exclusivo critério, considere adequada.

**13.8 Auditoria.** Mediante aviso prévio razoável, a VIAVI ou o(s) seu(s) agente(s) poderá(ão) inspecionar as instalações do cliente (incluindo computadores) e os registros para verificar o cumprimento do cliente com estes Termos Gerais e todos os termos da licença de software e de pagamento para todos os softwares licenciados (incluindo honorários de apoio aplicáveis) ao cliente. O cliente manterá registros sobre seu uso em detalhes suficientes que permitam essa verificação. O cliente deverá cooperar plenamente com essa auditoria e prestar toda a assistência necessária e conectar e / ou acessar no local todas as redes, discos, materiais e equipamentos. Se, após uma auditoria, for determinado que o cliente pagou à menos os montantes devidos, a VIAVI enviará uma fatura ao cliente e o cliente pagará o valor do pagamento a menor, acrescido de juros a partir da data que referido pagamento era devido. Se o pagamento a menor for mais do que 5% (cinco por cento) do montante efetivamente devido, o cliente terá também que reembolsar a VIAVI pelas despesas de auditoria. Os direitos e reparações da VIAVI nos termos desta Seção 12.8 serão uma adição, e não uma substituição a quaisquer outros direitos ou recursos que estão disponíveis para VIAVI por direito ou equidade.

**13.9 Separação.** Se e na medida em que nenhum dos termos deste acordo, exceto as obrigações de pagamento, sejam ou tornem-se declarados ilegais por qualquer tribunal de jurisdição competente, tais termos serão nulos e deverão ser considerados excluídos deste acordo, mas apenas na medida em que esse termo for ilegal, sendo a intenção e o acordo das partes de que o acordo deverá ser considerado alterado na medida do necessário para torná-lo legal, preservando a sua intenção, ou, se isso não for possível, substituí-lo, por um outro termo que seja legal e atinja o mesmo objetivo. Todos os demais termos do presente acordo permanecerão em pleno vigor e efeito.

**13.10 Sem Autoridade.** As partes signatárias deste Acordo são entidades independentes. Nenhuma relação entre principal e agente, mestre ou servente, empregador e empregado ou franqueador e franqueado existe entre as partes. Nenhuma das partes tem o direito ou autoridade para, e não deverá, assumir ou criar qualquer obrigação de qualquer natureza, em nome da outra parte ou vincular a outra parte, em qualquer aspecto que seja. A VIAVI não assume nem autoriza qualquer terceiro, pessoa ou entidade a assumir ou aceitar qualquer responsabilidade ou obrigação, ou assumir qualquer compromisso para VIAVI no que diz respeito aos bens e/ou serviços.



**13.11 Interpretation.** In this Agreement, unless a contrary intention appears: (i) the terms, "hereof", "hereunder" and similar expressions refer to this Agreement and not to any particular portion hereof and include any agreement supplemental hereto; (ii) words importing a singular number only shall include the plural and vice versa; (iii) the term "including" means "including without limitation"; (iv) other grammatical forms of defined words or expressions have corresponding meanings; (v) a reference to a section, document or agreement, including this Agreement, includes a reference to that section, document or agreement as amended from time to time, as permitted hereunder; and (vi) the division of this Agreement into sections and the insertion of headings are for convenient reference only, and shall affect neither the construction nor the interpretation of this Agreement.

**13.11 Interpretação.** Neste acordo, a menos que haja uma intenção contrária: (i) os termos "deste", "abaixo" e expressões similares se referem a esse acordo e não a qualquer porção particular do presente acordo e inclui qualquer acordo suplementar sobre este assunto; (ii) as palavras no singular deverão incluir o plural e vice-versa; (iii) o termo "incluindo" significa "incluindo sem limitações"; (iv) outras formas gramaticais de palavras ou expressões definidas têm significados correspondentes, (v) uma referência a uma seção, documento ou contrato, incluindo o presente Acordo, inclui uma referência a aquela seção, documento, ou contrato, conforme alterado ao longo do tempo, conforme permitido por este contrato, e (vi) a divisão do presente acordo em seções e a inserção dos títulos são apenas para referência conveniente, e não deverão afetar nem a construção, nem a interpretação do presente Acordo.

#### Personal Data Protection Notice

1. VIAVI will collect Personal Data about identified or identifiable individuals who interact with VIAVI on behalf of Customer when VIAVI quotes for, takes orders for, acknowledges orders for, invoices, sells, licenses or delivers products, software or services. Personal Data may include the relevant individual's name, business address, email address and telephone number (known collectively as "Personal Data"). VIAVI's use of Personal Data that is processed by VIAVI because of use of VIAVI's website, and engagement with VIAVI's marketing and sales activities, are described in our [online privacy policy](#).
2. VIAVI uses Customer Personal Data to facilitate the business relationship between VIAVI and Customer so that VIAVI can fulfil its contractual obligations.
3. VIAVI relies on the following legal bases to use and process Personal Data:
  - a. The processing is necessary for VIAVI's legitimate interests to manage the commercial relationship with Customer and for related functions including for administrative purposes, such as business processes, maintaining business and statutory records, correspondence with Customer, addressing requests made by Customer, providing goods, software or services to Customer, business analysis, transactions, security and planning.
  - b. The processing is necessary for the performance of the contract between VIAVI and Customer to provide goods, software or services to Customer; and
  - c. The processing is necessary for compliance with VIAVI's legal obligations, such as accounting and tax requirements.
  - d. Where applicable, VIAVI will process Personal Data on the basis of the relevant individual's consent (for example, consent to receiving electronic marketing communications from VIAVI about products or services), from which the relevant individual is entitled to subsequently withdraw at any time by contacting VIAVI through [this form](#), without affecting the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.
4. Personal Data will be collected through normal business interactions such as sharing contact details between employees of VIAVI and Customer, e-mail exchanges, organising meetings, transfer of commercial and contractual documents.
5. VIAVI will retain Personal Data for as long as it is relevant to the commercial relationship with VIAVI or as long as necessary to comply with any legal obligation or to fulfill the above-listed purposes.
6. In respect of Personal Data stored and processed by VIAVI, relevant individuals within the Customer are entitled to request access to, rectification or erasure of their own Personal Data. They are also entitled to request restriction of processing or to object to processing of such Personal Data and other rights in accordance with applicable law. Relevant individuals may exercise such rights through [this form](#). VIAVI will provide the relevant individuals with a response in accordance with applicable data protection law. VIAVI may refuse to provide such information in limited circumstances under applicable local law. VIAVI may not be able to honor specific requests (such as to delete data or stop sharing data with third parties) when doing so would limit VIAVI's abilities to meet its contractual and legal responsibilities. Relevant individuals also have the right to lodge a complaint before their local data privacy authority should VIAVI violate applicable data privacy laws(s) in our processing of Personal Data.
7. Customer Personal Data is used by appropriate functions within VIAVI to fulfil our contractual obligations. VIAVI applies the principle of least access, with best efforts made to limit access to Personal Data. Sometimes VIAVI may need to share Customer Data with other companies within the VIAVI group and with third parties. VIAVI will only do so when necessary for legitimate business purposes. For example, Personal Data may be shared within the VIAVI group of companies for administrative reasons. VIAVI may share Customer Data with carefully selected service providers that provide services related to VIAVI's business and under contract to VIAVI, including advisers and insurers. Service providers will be carefully selected and bound by appropriate contractual protections to protect the security and confidentiality of Personal Data, where required by applicable law. Details of the third parties used by VIAVI to process Personal Data can be obtained by contacting [privacy@VIAVIsolutions.com](mailto:privacy@VIAVIsolutions.com). VIAVI may also share Personal Data with competent public corporations and government authorities as required by law or legal process, and with any third party business in the event that or where there is a prospect that all or substantially all of our assets are sold or transferred to another party, or another transaction occurs in which your personal information is or may be one of the business assets transferred.
8. Customer Data may be transferred to VIAVI companies or to third parties operating outside of the jurisdiction in which it was collected, including but not limited to the United States. VIAVI implements appropriate contractual measures to ensure that the relevant VIAVI companies and third parties provide an adequate level of protection to Customer Data as set out in this policy and as required by applicable local law. Where Customer Data processing includes Personal Data that originates in the European Economic Area (EEA) or United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (UK) and is then transferred outside the EEA or UK then the relevant EU SCCs, Swiss SCCs and UK IDTA are implemented between relevant VIAVI companies and third parties.
9. VIAVI takes appropriate measures to ensure the security and confidentiality of Personal Data it holds and to limit access to that Personal Data in order to safeguard it from loss, interference, misuse, unauthorized access, disclosure, alteration or destruction. Personal Data is stored by VIAVI and its third parties primarily in the USA, but other locations are also used.
10. VIAVI is committed to complying with this Personal Data Protection Notice and applicable data protection and data privacy laws.
11. In the event of a data breach or security incident that may, or has, compromise VIAVI's processing and/or the security of Customer Personal Data VIAVI will notify Customer through available channels of communication.